

**ZMLUVA O ÚPRAVE VZÁJOMNÝCH ZÁVÄZKOVÝCH VZŤAHOV PRI
BUDOVANÍ INTEGROVANÉHO INFORMAČNÉHO SYSTÉMU (IIS) MESTA
RAJECKÉ TEPLICE
A PRENÁJME POZEMKOV.**

Táto Zmluva o úprave vzájomných záväzkových vzťahov pri budovaní integrovaného informačného systému mesta Rajecké Teplice a prenájme pozemkov (ďalej len „Zmluva“) je uzavretá medzi :

1 ARDSYSTÉM, s.r.o.

spoločnosťou s ručením obmedzeným
so sídlom Pavla Mudroňa 5, 010 01 Žilina
zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina v oddieli Sro, vo vložke číslo 12782/L

IČO: 36 397 563

DIČ: 2020105989

IČ DPH: SK2020105989

zastúpenou konateľom, Ing. Rudolfom Delinčákom,

ARD, spol. s r.o.

Spoločnosťou s ručením obmedzeným

So sídlom Pavla Mudroňa 5, 01001 Žilina

Zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline v oddieli Sro vo vložke číslo 10131/L

IČO 36369373

DIČ 2020100775

IČ DPH SK2020100775

zastúpenou konateľom Mgr. Branislavom Delinčákom

(v tejto Zmluve ako „poskytovateľ“),

a

2 Mestom Rajecké Teplice

právnickou osobou existujúcou podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

so sídlom Námestie SNP1, 013 13 Rajecké Teplice

zastúpené Ing. RNDr. Petrom Dobešom, primátorom mesta,

IČO :

(v tejto Zmluve ako „záujemca“),

(poskytovateľ a záujemca budú spoločne ďalej tiež označovaní spoločne ako „zmluvné strany“ a samostatne ako „zmluvná strana“).

PREAMBULA

- A. Záujemca, má záujem, vzhľadom na svoju polohu, veľkosť, ekonomické postavenie v regióne, turistický a spoločensky význam, aby na území mesta bol vybudovaný a prevádzkovaný integrovaný informačný a orientačný systém slúžiaci, *okrem iného*, na poskytovanie základných orientačných informácií pre občanov a návštevníkov mesta v elektronickej podobe (internetový virtuálny priestor) i in natura (uličné infoboxy, zariadenia podľa § 71 ods. 1 písm. c) zákona číslo 50/1976 Zb. v platnom znení, a.i.) na úrovni lege artis.
- B. Poskytovateľ je obchodnou spoločnosťou podnikajúcou v oblasti budovania a prevádzkovania hmotných vizuálnych informačných a orientačných systémov a elektronickej informačných systémov (aplikácie pre smartfóny, webstránky, ai.) slúžiacich, *okrem iného*, na poskytovanie základných orientačných informácií pre občanov a návštevníkov miest a obcí, pričom poskytovateľ aktívne pôsobí na území

celej Slovenskej republiky vrátane Bratislavy, má aj zahraničné aplikácie (Praha, Vsetín, Brumov Bylnice, ai.) a má záujem integrovaný informačný a orientačný systém vybudovať a prevádzkovať aj na území mesta Čadca. V jeho portfóliu sú, okrem iného, mestské informačné systémy pre peších, pre motoristov, pre cyklistov, pre turistov, pre podnikateľov, pre mestské parky a oddychové zóny, športoviská, pietne miesta, kúpaliská, vnútorné a vonkajšie aplikácie, hovoriace mapy, QR kódy, mobilné aplikácie, audiovizuálne a iné lege artis zariadenia.

ZMLUVNÉ STRANY SA DOHODLI na nasledovnom:

1 Vymedzenie pojmov a výklad

- 1.1 Kvôli prehľadnosti a stručnosti sú niektoré pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú použité v rôznych častiach tejto Zmluvy, definované v časti A.1 prílohy A. Takto definované pojmy spolu s akýmkoľvek inými pojmami s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú definované kdekoľvek inde v tejto Zmluve, sa budú používať a budú platiť pre celú túto Zmluvu.
- 1.2 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne stanovené inak alebo pokiaľ z kontextu nebude vyplývať inak, na túto Zmluvu a na jej účely sa použijú výkladové pravidlá stanovené v časti A.2 prílohy A.

2 Predmet Zmluvy

Za podmienok uvedených nižšie v tejto Zmluve sa poskytovateľ zaväzuje poskytovať záujemcovi Služby a záujemca sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi poskytovanie a prijať od poskytovateľa Služby a ako protihodnotu Služieb poskytovať poskytovateľovi Plnenie. Predmetom tejto zmluvy je najmä :

- 2.1 Vybudovanie, správa, údržba a modernizácia uličného mestského informačného systému (ďalej len „MIS“, ktorý pozostáva z tabuľkového uličného informačného systému pre peších a jeho integrácia do novobudovaného IIS mesta.
- 2.2 Správa, údržba a modernizácia úradných tabulí mesta na jeho území, najmä úradnej tabule umiestnenej pred budovou mestského úradu a ich integrácia do novobudovaného IIS mesta,
- 2.3 Návrh a realizácia systému uličných informácií innominantného charakteru, najmä hovoriacich máp s multijazyčným vybavením (AJ, SJ, Poľština podľa dohody)) a s vyznačením významných objektov kultúrneho, historického, spoločenského a iného zreteľa hodného významu so systémom QR kódov a vytvorením prístupu na vzdialený obsah informácií (internet) pomocou smartfónov,
- 2.4 Návrh označenia významných objektov na území mesta systémom QR kódov a vytvorenia obsahu na vzdialenom prístupe k informáciám (texty, fotografie, videá, ap.),
- 2.5 Vytvorenie mobilnej aplikácie mesta a vyriešenie jej využívania pomocou dnes dostupnej techniky (smartfóny, internet) a príslušný software, pričom systém bude využívať dnes dominantné operačné systémy, t.j. (iOS, android, Windows phone),
- 2.6 Návrh a technické riešenie zariadenia WI FI zóny v meste,
- 2.7 Návrh vnútorného informačného systému mestského úradu systémom Tri Line,

2.8 Vytvorenie software umožňujúceho plnenie webstránky mesta, facebooku mesta a mobilnej aplikácie mesta z jedného zdroja,

2.9 Správa priestoru pre umiestňovanie zariadení podľa § 71 ods. 1 písm. c) zákona č. 50/1976 Zb. v platnom znení,

2.10

3 Poskytovanie Služieb

Za podmienok uvedených v tejto Zmluve sa poskytovateľ zaväzuje poskytovať záujemcovi Služby a záujemca sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi poskytovanie a prijať od poskytovateľa Služby ako protihodnotu Služieb poskytovať poskytovateľovi plnenie.

3.1 Vybudovanie IIS (integrovaného informačného systému)

3.1.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vybudovať, opravovať a modernizovať mestský integrovaný informačný systém pre Záujemcu na nehnuteľnostiach vo vlastníctve alebo v správe záujemcu a to v rozsahu a na nehnuteľnostiach bližšie uvedených v Projekte a jeho doplnkoch, ktorý sa poskytovateľ zaväzuje vypracovať a predostrieť záujemcovi na pripomienkovanie najneskôr do troch (3) mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy. Projekt bude obsahovať časo-priestorovú a vecnú špecifikáciu mestského integrovaného informačného systému ulíc a turistických cieľov, mestské mapy, infobox so solárnym fotovoltaickým panelom alebo bez neho, informačné vitríny a tabule, úradné tabule, návestné tabule, značenie cyklotrasy cez mesto, cintorínske skrinky, hovoriacu mapu s vyznačením významných objektov a systémom QR kódov, príp. ďalšie komponenty, na ktorých sa zmluvné strany dohodnú. Presnú špecifikáciu IIS bude obsahovať Projekt a jeho doplnky.

3.1.2 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, Poskytovateľ je povinný IIS vybudovať na vlastné náklady a zodpovednosť.

3.1.3 Poskytovateľ požiada o vydanie Povolení (pokiaľ budú podľa § 71, ods. 1, písmeno c) Stavebného zákona potrebné) bezodkladne po Dni podpisu, najneskôr však do šesťdesiatich (60) dní odo Dňa podpisu a schválenia Projektu a jeho doplnkov zo strany Záujemcu.

3.1.4 Poskytovateľ dokončí budovanie IIS do 90 dní od vydania posledného právoplatného povolenia na umiestnenie zariadení podľa §-u 71, ods. 1, písm. c) zákona číslo 50/1976 Zb. v platnom znení.

3.1.5 Poskytovateľ nie je oprávnený požadovať od záujemcu akékoľvek peňažné plnenie v súvislosti s vybudovaním IIS.

3.1.6 Zmluvné strany sa dohodli, že výlučným vlastníkom IIS bude poskytovateľ. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, po skončení tejto Zmluvy (bez ohľadu na spôsob jej skončenia), je poskytovateľ povinný IIS z Nehnuteľností na vlastné náklady odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do šesťdesiatich (60) pracovných dní a uviesť pozemok, resp. užívanú plochu do pôvodného stavu.

3.1.7 Dokončenie budovania každej fázy (etapy) IIS poskytovateľ oznámi záujemcovi, ak o to požiada, najneskôr do pätnástich pracovných dní (15) dní odo dňa dokončenia. (v tejto Zmluve ako „Deň dokončenia prác“), pričom záujemca je povinný každú fázu (etapu) IIS prezrieť a oznámiť poskytovateľovi akékoľvek vady fázy IIS do štrnástich (14) pracovných dní odo dňa doručenia poskytovateľovho oznámenia. Po márnom uplynutí tejto lehoty sa fáza IIS bude považovať za dokončenú v súlade s Projektom bez akýchkoľvek väd.

- 3.1.8 Zmluvné strany týmto berú na vedomie a potvrdzujú, že IIS sa bude dynamicky v čase vyvíjať, t.j. že po dokončení každej fázy IIS, bude IIS predmetom zmien čo do jeho obsahu ako aj rozsahu v súlade s touto Zmluvou, pričom Projekt slúži výlučne pre počítačové vybudovanie IIS.
- 3.1.9 Najneskôr do šesťdesiatich (60) pracovných dní odo Dňa dokončenia prác poskytovateľ je povinný vypracovať zoznam prvkov IIS (v tejto Zmluve ako „**Databáza IIS**“). Databáza IIS bude obsahovať stručný popis jednotlivých prvkov IIS a informáciu, kde sa jednotlivé prvky IIS nachádzajú s uvedením názvu ulice, prípadne verejného priestranstva a čísla príslušnej parcely a katastrálneho územia.
- 3.1.10 Poskytovateľ je oprávnený užívať Nehnutelnosti na prevádzku zariadení podľa § 71 ods. 1, písm. c) zákona č. 50/1976 Zb. v platnom znení, príp. zariadení podporujúcich IIS.

3.2 Prevádzkovanie a údržba IIS

Poskytovateľ sa zaväzuje IIS prevádzkovať a udržiavať na vlastné náklady v rozsahu a za podmienok uvedených v prílohe C (v tejto Zmluve ako „**Údržba IIS**“).

3.3 Zmeny IIS

- 3.3.1 IIS môže byť akýmkoľvek spôsobom menený za podmienok uvedených nižšie v tejto Zmluve, pričom takéto zmeny môžu spočívať najmä v dopĺňaní IIS o akékoľvek nové prvky, odstraňovaní z IIS neaktuálnych alebo nepotrebných prvkov alebo aktualizovaní existujúcich prvkov IIS formou ich aktualizácie alebo výmeny (v tejto Zmluve ako „**Zmeny IIS**“).
- 3.3.2 Počnúc Dňom dokončenia prác sa poskytovateľ zaväzuje v prípade zmien označenia alebo umiestnenia Nepodnikateľských subjektov uvedených v Projekte (napr. presťahovanie sídla orgánu samosprávy alebo štátnej správy, múzea, atď.) alebo rozšírenia Nepodnikateľských subjektov pokrytých IIS vykonávať na základe žiadosti záujemcu príslušné Zmeny IIS týkajúce sa Nepodnikateľských subjektov a to na vlastné náklady.
- 3.3.3 Zmeny IIS týkajúce sa Nepodnikateľských subjektov poskytovateľ vykoná na základe predchádzajúcej dohody medzi poskytovateľom a záujemcom o rozsahu a spôsobe vykonania Zmien IIS (v tejto Zmluve ako „**Dohoda o zmene IIS**“). Pre tento účel je poskytovateľ povinný, po doručení žiadosti záujemcu, vypracovať návrh Dohody o zmene IIS obsahujúci navrhované prevedenie Zmeny IIS a časový harmonogram na vykonanie Zmeny IIS a tento predložiť záujemcovi na vyjadrenie. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, poskytovateľ je povinný návrh Dohody o zmene IIS vypracovať a doručiť na vyjadrenie záujemcovi najneskôr do štyridsiatichpiatich (45) pracovných dní odo dňa obdržania žiadosti záujemcu alebo po doplnení žiadosti zo strany záujemcu (v prípade, ak žiadosť nebude obsahovať dostatočné informácie o predmete Zmeny IIS požadovanej záujemcom), podľa toho, ktorá udalosť nastane neskôr.
- 3.3.4 Poskytovateľ vynaloží svoje najlepšie úsilie na to, aby Zmeny IIS týkajúce sa Nepodnikateľských subjektov boli prevedené v čo najkratšom čase a plne v súlade s požiadavkami Záujemcu.
- 3.3.5 Bez ohľadu na akékoľvek protichodné ustanovenie tejto Zmluvy, počnúc Dňom dokončenia prác je poskytovateľ oprávnený kedykoľvek vykonávať Zmeny IIS podľa svojho vlastného uváženia a do IIS zaradiť aj prvky, prípadne Reklamné zariadenia, týkajúce sa Podnikateľských objektov. V prípade, ak v dôsledku takýchto Zmien IIS má dôjsť k odstráneniu alebo premiestneniu prvkov týkajúcich sa Nepodnikateľských subjektov je poskytovateľ povinný takúto Zmenu IIS vopred oznámiť záujemcovi, ktorý môže takúto Zmenu IIS odmietnuť doručením oznámenia o svojom nesúhlase

poskytovateľovi najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa obdržania oznámenia poskytovateľa. Po uplynutí tejto lehoty sa má za to, že záujemca s danou Zmenou IIS súhlasí a poskytovateľ je oprávnený takúto Zmenu IIS uskutočniť.

3.3.6 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, poskytovateľ je oprávnený podľa svojho vlastného uváženia kedykoľvek vykonávať akékoľvek Zmeny IIS týkajúce sa Podnikateľských subjektov, vrátane avšak nielen, umiestňovania prvkov týkajúcich sa Podnikateľských subjektov do IIS, prípadne ich umiestňovanie pri prvkoch IIS týkajúcich sa Nepodnikateľských subjektov, pričom tieto budú farebne odlíšené od IIS.

3.3.7 Počnúc prvým kalendárnym rokom nasledujúcim po kalendárnom roku, v ktorom nastal Deň dokončenia prác, je Poskytovateľ povinný každoročne aktualizovať Databázu IIS podľa stavu k 31.12. kalendárneho roka, a to vždy do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka (napr. ak Deň dokončenia prác nastane v roku 2013, potom prvá aktualizácia Databázy IIS sa uskutoční k 31.12.2014, a to do 31.03.2015), pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak

3.4 Existujúci Systém

3.4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje vypracovať zoznam zariadení/prvkov Existujúceho systému na území mesta (v tejto Zmluve ako „**Prehľad Existujúceho systému**“). Prehľad Existujúceho systému bude obsahovať stručný popis jednotlivých zariadení/prvkov Existujúceho systému a informáciu, kde sa jednotlivé zariadenia/prvky Existujúceho systému nachádzajú s uvedením názvu ulice, prípadne verejného priestranstva.

3.4.2 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, záujemca sa zaväzuje odstrániť Existujúci systém z nehnuteľností záujemcu na území mesta Rajecké Teplice do tridsiatich (30) dní odo dňa obdržania Prehľadu Existujúceho systému od poskytovateľa

5 Existujúce Informačné, Reklamné a Propagačné zariadenia (IRPZ)

3.5.1 Záujemca do tridsiatich (30) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy oznámi poskytovateľovi:

(a) ktoré Existujúce Reklamné zariadenia sú umiestnené na nehnuteľnostiach záujemcu na základe platného právneho titulu (napr. nájomná zmluva, atď.) (v tejto Zmluve „**Legálne Reklamné zariadenia**“) a ktoré sú umiestnené na nehnuteľnostiach záujemcu bez platného právneho titulu (v tejto Zmluve ako „**Nelegálne Reklamné zariadenia**“);

(b) ktoré Existujúce Reklamné zariadenia boli povolené príslušným stavebným povolením, prípadne boli postavené na základe ohlásenia stavebnému úradu podľa § 57 Stavebného zákona a ktoré boli postavené bez príslušného stavebného povolenia, resp. bez ohlásenia stavebnému úradu podľa § 57 Stavebného zákona.

3.5.2 Záujemca sa zaväzuje nedať súhlas na predĺženie Zmlúv s tretími osobami. O postupe záujemcu a jednotlivých krokoch a úkonoch záujemcu v zmysle tohto pododseku je záujemca povinný bezodkladne informovať poskytovateľa a na požiadanie poskytnúť kópiu príslušných dokumentov.

3.5.3 Záujemca sa zaväzuje odstrániť nelegálne IZ zariadenia z nehnuteľností záujemcu. O postupe záujemcu a jednotlivých krokoch a úkonoch záujemcu v zmysle tohto pododseku 3.5.3 je záujemca povinný bezodkladne informovať poskytovateľa. Záujemca je povinný postupovať v súlade s týmto pododsekom 3.5.3 aj v prípade, ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde k umiestneniu Informačného zariadenia na akejkoľvek Nehnuteľnosti alebo jej časti bez predchádzajúceho súhlasu záujemcu.

3.6 Poskytnutie Reklamných zariadení

- 3.6.1 Poskytovateľ prevádzkuje alebo bude prevádzkovať na území mesta, ako aj v iných mestách Slovenska Reklamné zariadenia. Poskytovateľ sa zaväzuje na požiadanie záujemcu za podmienok uvedených nižšie poskytnúť tieto Reklamné zariadenia pre účely propagácie kultúrnych, mestských, športových alebo spoločenských podujatí organizovaných záujemcom (v tejto Zmluve ako „**Poskytnutie Reklamných zariadení**“).
- 3.6.2 Záujemca berie na vedomie a súhlasí, že podmienky Poskytnutia Reklamných zariadení sa budú riadiť touto Zmluvou a Všeobecnými obchodnými podmienkami platnými v čase Poskytnutia Reklamných zariadení. V prípade rozporu medzi touto Zmluvou a Všeobecnými obchodnými podmienkami majú ustanovenia tejto Zmluvy prednosť.
- 3.6.3 Poskytnutie Reklamných zariadení sa vykoná na základe predchádzajúcej dohody medzi poskytovateľom a záujemcom o rozsahu a spôsobe Poskytnutia Reklamných zariadení (v tejto Zmluve ako „**Dohoda o Poskytnutí Reklamných zariadení**“). Pre tento účel je poskytovateľ povinný, po doručení žiadosti záujemcu o Poskytnutie Reklamných zariadení, vypracovať návrh Dohody o Poskytnutí Reklamných zariadení obsahujúci navrhované Reklamné Zariadenia a časový harmonogram Poskytnutia Reklamných zariadení a tento predložiť záujemcovi na vyjadrenie.
- 3.6.4 Poskytovateľ vynaloží svoje najlepšie úsilie na to, aby sa Poskytnutie Reklamných zariadení uskutočnilo plne v súlade s požiadavkami záujemcu. Záujemca týmto berie na vedomie a súhlasí, že Poskytnutie reklamných zariadení je podmienené zmluvnými záväzkami poskytovateľa voči svojim zákazníkom a poskytovateľ nie je povinný vyhovieť prípadným požiadavkám záujemcu ohľadne poskytnutia Reklamných zariadení, ktoré by spôsobili alebo mohli spôsobiť omeškanie poskytovateľa pri plnení jeho povinností voči svojim zákazníkom.
- 3.6.5 Poskytovateľ poskytne Záujemcovi najviac tretinu plôch v infoboxoch (hranoloch) na účely turistického informačného systému mesta (TIS) podľa jeho požiadaviek bezplatne a zabezpečí grafické práce pre účely TIS a tlač banerov pre TIS v reálnych cenách bez kalkulovaného zisku. Plochy, ktoré mesto neobsadí môže využívať na komerčné účely, prípadne na charitatívne a dobročinné účely Poskytovateľ (aktivity Ligy boja proti rakovine, podpora týraných žien a detí, boj proti alkoholizmu a drogám, podpora nezamestnaných, podpora a propagácia nových pracovných miest, podnikateľských a iných aktivít a pod.)

3.7 Nájomné

- 3.7.1 Ako odplatu za užívanie nehnuteľností vo vlastníctve alebo v správe záujemcu, na ktorých bude umiestnený IIS (IRPZ) a jeho komerčná časť (v tejto Zmluve ako „**Nehnutel'nosti**“) poskytovateľom za podmienok uvedených v tejto Zmluve, sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Záujemcovi tovary a služby špecifikované v Projekte a jeho doplnkoch.
- 3.7.2 Poskytovatelia zodpovedajú za svoje záväzky voči záujemcovi spoločne a nerozdielne.

4 Užívanie Nehnutel'ností poskytovateľom

- 4.1 Ako protiplnenie za Služby poskytované záujemcovi poskytovateľom záujemca týmto prenecháva poskytovateľovi do užívania Nehnutelnosti a poskytovateľ týmto Nehnutelnosti do užívania prijíma za účelom vybudovania, uvedenia do prevádzky a prevádzkovania IIS a IRPZ (v tejto Zmluve ako „**Plnenie**“).
- 4.2 Právo poskytovateľa užívať Nehnutelnosti podľa odseku 4.1 a 3.6.1 sa dojednáva na dobu určitú, a to na dobu trvania tejto Zmluvy.
- 4.3 Poskytovateľ je oprávnený užívať časti Nehnutelnosti počas nájmu dvadsaťštyri (24) hodín denne, sedem (7) dní v týždni, na účel stanovený v tejto Zmluve. Záujemca je povinný umožniť poskytovateľovi užívanie Nehnutelností v súlade s touto Zmluvou a účelom nájmu a umožniť poskytovateľovi prístup k Nehnutelnostiam.
- 4.4 Poskytovateľ má výhradné právo Nehnutelnosti užívať výlučne za účelom uvedeným v odseku 4.1 podľa svojho vlastného uváženia. Záujemca sa týmto zaväzuje, že Nehnutelnosti a ani žiadnu ich časť neposkytne ani nedá do užívania tretím osobám a ani akýmkoľvek iným spôsobom neumožní priamo alebo nepriamo umiestnenie akýchkoľvek informačných, reklamných a propagačných zariadení (IRPZ) tretích osôb na Nehnutelnostiach alebo akejkol'vek ich časti.
- 4.5 Za predpokladu, že nedôjde k porušeniu predpisov a budú vyhovovať všeobecne platným normám je poskytovateľ oprávnený informačné, reklamné a propagačné zariadenia na Nehnutelnostiach umiestňovať tak, ako to bude podľa názoru poskytovateľa potrebné alebo účelné.
- 4.6 Poskytovateľ je oprávnený dávať IIS a jeho komponenty umiestnené na Nehnutelnostiach záujemcu alebo ich dohodnutú časť do užívania tretím osobám (podnájom).
- 4.7 Po skončení Zmluvy (bez ohľadu na spôsob jej ukončenia), je poskytovateľ povinný IIS ako aj IRPZ (informačné reklamné a propagačné zariadenia) z Nehnutelností na vlastné náklady odstrániť bez zbytočného odkladu, najneskôr však do šesťdesiatich pracovných (60) dní.

5 Doba trvania Zmluvy

Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na pätnásť (15) rokov počnúc Dňom účinnosti Zmluvy.

6 Ďalšie záväzky zmluvných strán

- 6.1 Záujemca týmto berie na vedomie a súhlasí, že schopnosť poskytovateľa poskytnúť záujemcovi Služby v súlade s touto Zmluvou a plniť si všetky svoje povinnosti voči záujemcovi z tejto Zmluvy je podmienená a závisí od:
 - (a) včasnej a riadnej spolupráce a súčinnosti záujemcu s poskytovateľom a jeho dodávateľmi,
 - (b) riadneho a včasného plnenia všetkých povinností a záväzkov záujemcu uvedených v tejto Zmluve,
 - (c) riadneho a včasného plnenia dojednaní medzi záujemcom a poskytovateľom urobených po Dni podpisu pri plnení tejto Zmluvy,
 - (d) správnosti a úplnosti akýchkoľvek informácií, dát, údajov, podkladov a dokumentov poskytnutých v akejkol'vek forme (v tejto Zmluve ako „**Informácie**“) záujemcom poskytovateľovi.

nápravu porušenia nepodnikne žiadne opatrenia na odstránenie stavu vzniknutého v dôsledku skutočnosti zakladajúcej dôvod na odstúpenie podľa odseku 7.1.

7.2.1 Pokiaľ by nastala situácia, že by poskytovateľ z objektívnych dôvodov (napr.: zmena legislatívy, nesúhlasné stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy, či iné dôvody) nemohol v plnom rozsahu využívať svoje práva a plniť svoje zmluvné povinnosti, je oprávnený od zmluvy bez ďalšieho odstúpiť.

7.3 Práva a povinnosti po odstúpení

7.3.1 Odstúpením od tejto Zmluvy zmluvné strany prehlasujú, že si voči sebe nebudú uplatňovať náhradu škody alebo ušlý zisk, ak by im takéto nároky vznikli.

7.3.2 Ustanovenia odsekov 8.1, 8.2 a 8.6 nebudú dotknuté odstúpením od tejto Zmluvy a budú medzi zmluvnými stranami platiť aj po skončení tejto Zmluvy.

7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že k ukončeniu tejto zmluvy môže dôjsť aj dohodou ku dňu, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú.

8 Záverečné a spoločné ustanovenia

8.1 Oznámenia

8.1.1 Akékoľvek oznámenie, žiadosť, súhlas, schválenie, vzdanie sa práva, oznámenie o odstúpení alebo akákoľvek iná komunikácia, ktorá sa vyžaduje alebo je povolená podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (v tejto Zmluve len „**Oznámenie**“), bude urobené v písomnej forme a bude sa považovať za doručené, iba ak bude doručené (a) osobne, (b) poštou doporučenou listovou zásielkou s doručenkou a poštovným vopred uhradeným príslušným odosielateľom alebo (c) kuriérnou službou na adresu príslušnej zmluvnej strany, ktorá je adresátom Oznámenia, uvedenú v pododsekoch 8.1.2, resp. 8.1.3 alebo na takú inú adresu, ktorá bude písomne oznámená zmluvnej strane odosielajúcej Oznámenie najmenej päť (5) pracovných dní vopred. V prípade neúspešného doručenia Oznámenia doporučenou listovou zásielkou sa bude piaty (5.) pracovný deň uloženia zásielky na pošte považovať za deň riadneho doručenia daného Oznámenia. Akékoľvek Oznámenie bude považované za riadne doručené aj vtedy, ak zmluvná strana, ktorá je adresátom Oznámenia, odmietne prevziať takéto Oznámenie.

8.1.2 Pokiaľ nebude poskytovateľovi oznámená iná adresa záujemcu, adresa záujemcu na účely doručovania Oznámení bude nasledovná:

Mesto Rajecké Teplice
Námestie SNP 1/29
013 13 Rajecké Teplice
do rúk: primátora

8.1.3 Pokiaľ nebude záujemcovi oznámená iná adresa poskytovateľa, adresa poskytovateľa na účely doručovania Oznámení bude nasledovná:

ARDSYSTÉM, s.r.o.
Pavla Mudroňa 5
010 01 Žilina
do rúk: konateľ spoločnosti

alebo

ARD, spol. s r.o.
Pavla Mudroňa 5
010 01 Žilina
Do rúk konateľ spoločnosti

Záujemca tiež zašle kópiu Oznámenia adresovaného poskytovateľovi faxom na faxové číslo: +421 41 700 25 01, resp. elektronickou poštou na adresu: ard@ard.sk a bdelincak@ard.sk, alebo na také iné faxové číslo, resp. adresu elektronickej pošty, aké budú oznámené záujemcovi aspoň päť (5) pracovných dní vopred. Nezaslanie alebo neobdržanie Oznámenia faxom, resp. elektronickou poštou nemá vplyv na účinnosť doručenia Oznámenia doručeného v súlade s odsekom 8.1.1.

8.2 Riešenie sporov

Akékoľvek spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane akýchkoľvek sporov ohľadom porušenia, skončenia alebo neplatnosti tejto Zmluvy (v tejto Zmluve len „**Spory**“), budú vyriešené a urovnané v súlade s týmto odsekom 8.2. Zmluvné strany vynaložia všetko úsilie na to, aby sa akékoľvek Spory vyriešili a urovnali najskôr rokovaním zmluvných strán uskutočneným v dobrej viere. Pokiaľ jedna zo zmluvných strán nebude súhlasiť alebo odmietne súhlasiť s účasťou alebo sa nezúčastní takéhoto rokovania a v každom prípade pokiaľ príslušný Spor nebude vyriešený a urovnaný k spokojnosti zmluvných strán do tridsiatich (30) dní odo dňa, kedy jedna zmluvná strana vyzvala druhú zmluvnú stranu na riešenie Sporu rokovaním, bude takýto Spor vyriešený a urovnaný s konečnou platnosťou súdmi Slovenskej republiky.

8.3 Postúpenie

8.3.1 Žiadna zmluvná strana nemôže postúpiť, resp. previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo s ňou súvisiace na tretiu osobu bez predchádzajúceho výslovného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, okrem tretej osoby, ktorá je personálne alebo kapitálovo prepojená s poskytovateľom za podmienky zachovania obsahu a rozsahu tejto Zmluvy..

8.3.2 Táto Zmluva bude záväzná pre zmluvné strany a ich príslušných právnych nástupcov a povolených postupníkov a nadobúdateľov príslušných práv, resp. záväzkov.

8.4 Úplná dohoda

Táto Zmluva spolu so všetkými dokumentmi, ktoré sú k nej pripojené alebo na ktoré odkazuje, predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán ohľadom akýchkoľvek záležitostí, na ktoré sa vzťahuje táto Zmluva, a v súvislosti s nimi, a okrem prípadov výslovne uvedených v tejto Zmluve nahrádza všetky predchádzajúce ústne a písomné dohody uzatvorené medzi zmluvnými stranami ohľadom akýchkoľvek záležitostí, na ktoré sa vzťahuje táto Zmluva, a v súvislosti s nimi.

8.5 Zmeny a doplnenia

Pokiaľ táto Zmluva výslovne neustanovuje inak alebo pokiaľ zmluvnými stranami nie je výslovne písomne dojednané inak, túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať výlučne písomným dokumentom podpísaným každou zmluvnou stranou, v ktorom bude výslovne uvedené, že mení, resp. dopĺňa túto Zmluvu.

8.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva v súlade s ust. §-u 47a/ zák. č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) podlieha povinnému zverejneniu zmlúv na internetovej stránke záujemcu.

8.7 Prílohy

8.7.1 Každá z nižšie uvedených príloh tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy:

Príloha A - Vymedzenie pojmov a výklad,

- Príloha B - Projekt,
Príloha C - Údržba IIS,
Príloha D - Nehnutelnosti.

8.7.2 Pokiaľ akékoľvek ustanovenie obsiahnuté v hlavnom texte Zmluvy bude v rozpore s akýmkoľvek ustanovením obsiahnutým v akejkoľvek z príloh uvedených v pododseku 8.7.1, príslušné ustanovenie obsiahnuté v hlavnom texte tejto Zmluvy bude nadradené danému ustanoveniu obsiahnutému v prílohe.

8.8 Oddeliteľnosť

Pokiaľ bude akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy vyhlásené za neplatné alebo nevykonateľné, takéto ustanovenie bude považované v rozsahu takejto neplatnosti, resp. nevykonateľnosti za neúčinné, a to bez toho, aby to spôsobilo neplatnosť alebo nevykonateľnosť akéhokolvek z ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na náhradnom ustanovení, ktoré bude sledovať ten istý alebo čo najbližší účel, ako je účel, ktorý sledovalo neúčinné ustanovenie.
Platnosť a záväznosť

8.9 Právo

Táto Zmluva sa bude riadiť zákonom číslo 513/1991 Zb. v platnom znení a zákonom č. 40/1964 Zb. v platnom znení.

8.10 Platnosť a účinnosť

Táto Zmluva nadobúda platnosť a stane sa záväznou pre zmluvné strany Dňom podpisu. Účinnosť nadobudne táto zmluva nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na internetovej stránke záujemcu www.rajecke-teplice.sk.

8.11 Táto Zmluva bola vyhotovená v šiestich exemplároch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží po dva exempláre.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená a že si túto Zmluvu prečítali, vzájomne vysvetlili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a nie za nápadne nevyhodných podmienok podpísali a sú si plne vedomé následkov z nej vyplývajúcich.

Poskytovateľ:

V mene ARDSYSTÉM, s.r.o.

ARDSYSTÉM, s.r.o.
P. Mudroňa 5, 010 01 ŽILINA
IČO: 36397563
Č: 2020105989 IČ DPH: SK2020105989

Miesto: Rajecké Teplice
Dátum: 7.10.2013

V mene **ARD, spol. s r.o.**

ARD, spol. s r.o.
P. Múdroňa 5, 010 01 ŽILINA
IČO: 36369373, DIČ: 2020100775
IČ DPH: SK2020100775

Dátum: 7. 7. 2013

Záujemca:

V mene **Mesta Rajecké Teplice**



PRÍLOHA A

Vymedzenie pojmov a výklad

A.1 Definície niektorých pojmov

Niektoré pojmy s veľkým začiatočným písmenom, ktoré sú použité v rôznych častiach tejto Zmluvy, sú definované a uvedené nižšie v abecednom poradí.

„**Časový harmonogram**“ znamená časové úseky pre dokončenie jednotlivých etáp, fáz, častí alebo individuálnych prvkov IS, ako sú tieto definované v Projekte.

„**Deň podpisu**“ znamená deň, kedy jedno alebo viac vyhotovení tejto Zmluvy bude podpísané obidvoma zmluvnými stranami a budú splnené všetky podmienky vyžadované Predpismi na to, aby nastali účinky transakcií uvedených v tejto Zmluve.

„**Existujúci systém**“ znamená orientačno-informačný systém nachádzajúci sa na území mesta Čadca ku Dňu podpisu.

„**Nepodnikateľský subjekt**“ znamená akýkoľvek objekt, ktorý neslúži na vykonávanie Podnikateľskej činnosti alebo s ňou nesúvisí, alebo akákoľvek osoba, prípadne jej prevádzka, ktorá nevykonáva Podnikateľskú činnosť.

„**Obchodný zákonník**“ znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v platnom znení.

„**Občiansky zákonník**“ znamená zákon č. 40/1964 Zb. v platnom znení.

„**Orgán verejnej správy**“ znamená akákoľvek osoba, inštitúcia alebo orgán, či už vnútroštátny alebo zahraničný, ústredný, celoštátny, regionálny, miestny, obecný alebo iný, vládny, kvázi vládny alebo iný, ktorý je oprávnený vykonávať správnu, výkonnú, legislatívnu, súdnu, regulačnú alebo akúkoľvek inú právomoc akéhokoľvek druhu, vrátane akejkoľvek podriadenej organizácie alebo inštitúcie a úradných predstaviteľov takéhoto orgánu.

„**Oznámenie o porušení**“ znamená písomné oznámenie jednej zmluvnej strany adresované druhej zmluvnej strane, v ktorom (a) bude uvedené, že nastala skutočnosť zakladajúca dôvod pre odstúpenie od tejto Zmluvy podľa odseku 7.1, a (b) bude určená primeraná lehota, v ktorej má druhá zmluvná strana odstrániť stav vzniknutý v dôsledku takejto skutočnosti (táto lehota bude v tejto Zmluve označovaná len ako „**Lehota na nápravu porušenia**“).

„**Podnikateľská činnosť**“ znamená podnikanie v zmysle § 2 ods. 1 Obchodného zákonníka, živnosť v zmysle § 2 Živnostenského zákona alebo akúkoľvek inú činnosť vykonávanú za účelom dosiahnutia zisku.

„**Podnikateľský subjekt**“ znamená akýkoľvek objekt, ktorý slúži na vykonávanie Podnikateľskej činnosti alebo s ňou súvisí, alebo akákoľvek osoba, prípadne jej prevádzkareň, pobočka, filiálka, obchod, atď., ktorá vykonáva Podnikateľskú činnosť.

„**Povolenie**“ znamená akákoľvek licencia, súhlas, povolenie, certifikát alebo iné oprávnenie akéhokoľvek druhu.

„**Predpisy**“ znamená akékoľvek zákony, zákonníky, nariadenia, vyhlášky, výnosy a iné právne predpisy, ktoré majú charakter všeobecne záväzného právneho predpisu.

„**Pridružená osoba**“ znamená vo vzťahu k akejkoľvek osobe akúkoľvek inú osobu, ktorá priamo alebo nepriamo kontroluje skôr uvedenú osobu, je kontrolovaná skôr uvedenou osobou alebo so skôr uvedenou osobou podlieha spoločnej kontrole zo strany ďalšej osoby.

„**Projekt**“ znamená projekt IS, ktorý bude tvoriť prílohu B.

„**Fáza (etapa) IS**“ znamená prvky a časti IS uvedené v Projekte.

„**Reklamné zariadenie**“ znamená zariadenie spojené pevne so zemou alebo stavbou, ktoré sa považuje za informačné, reklamné alebo propagačné zariadenie v zmysle Stavebného zákona. Pod pojmom „zariadenie“ sa rozumie konštrukcia pevne spojená so stavbou alebo pozemkom. Pod pevným spojením sa rozumie spojenie definované v § 43 zákona č. 50/1976 Zb. v platnom znení. Samostatné informačné, reklamné a propagačné plochy, napr. plagáty, banery, navigačné tabuľky, maľba na stene a pod. sa zariadenie nepovažujú.

„**Služby**“ znamená plnenia poskytovateľa voči záujemcovi bližšie uvedené v odsekoch 3.1 až 3.7.

„**Stavebný zákon**“ znamená zákon č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon), v platnom znení.

„**IIS**“ znamená komplexný informačno-orientačný systém pozostávajúci z (a) uličného chodníkového informačno-orientačného podsystemu pre peších, (b) motoristického informačno-orientačného podsystemu pre motoristov, (c) turistického informačno-orientačného podsystemu pre turistov, ktoré podsystemy sú umiestnené na samostatných nosičoch alebo stĺpoch verejného osvetlenia, slúžiaci na uľahčenie orientácie v priestore a čase a poskytovanie informácií o umiestnení a polohe rôznych objektov nachádzajúcich sa v meste, vrátane avšak nielen, ulíc, námestí, sídiel Orgánov verejnej správy, historických pamiatok, múzeí, galérií, autobusových a železničných staníc objektov, škôl, obchodov, podnikateľov, atď., solárnych a nesolárnych infoboxov, WI-FI bodov, hovoriacej mapy, QR kódov, mobilnej aplikácie pre smartfóny, pričom technické prevedenie, materiálové zloženie a umiestnenie jednotlivých prvkov IIS je bližšie definované v Projekte.

„**Úradné konanie**“ znamená súdne konanie, rozhodcovské konanie, správne konanie, trestné stíhanie, kontrola, preverovanie, šetrenie alebo akékoľvek iné konanie uskutočňované pred Orgánom verejnej správy, resp. zo strany Orgánu verejnej správy.

„**Všeobecné obchodné podmienky**“ znamená všeobecné obchodné podmienky poskytovateľa prístupné na Internetovej stránke poskytovateľa www.ard.sk v znení platnom v danom čase a mieste.

„**Živnostenský zákon**“ znamená zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon), v platnom znení.

„**Dotknutý orgán štátnej správy**“ znamená štátny orgán uvedený v § 126 zákona číslo 50/1976 Zb. v platnom znení

„**Nehnutelnosti**“ znamená časť nehnuteľností potrebná na inštaláciu a prevádzku jednotlivých komponentov IIS (napr. infobox 1m2, infostojan 1m2, ap.)

A.2 Výkladové pravidlá

Pokiaľ v tejto Zmluve nie je výslovne stanovené inak alebo pokiaľ z kontextu nebude vyplývať inak, v tejto Zmluve a na jej účely:

- (a) nadpisy sú použité len kvôli prehľadnosti a v žiadnom prípade neurčujú, neobmedzujú a ani neopisujú rozsah, obsah a ani účel príslušného článku, odseku, pododseku alebo prílohy tejto Zmluvy a nebudú mať žiaden vplyv na výklad tejto Zmluvy,
- (b) odkaz na určitý článok, odsek, pododsek alebo prílohu predstavuje odkaz na takto očíslovaný, resp. označený článok, odsek, pododsek alebo prílohu tejto Zmluvy,
- (c) odkaz na akýkoľvek Predpis alebo na akékoľvek konkrétne ustanovenie akéhokoľvek Predpisu predstavuje odkaz na takýto Predpis, resp. na konkrétne ustanovenie Predpisu v znení jeho zmien a doplnení alebo na nový Predpis nahrádzajúci takýto Predpis, resp. na nové ustanovenie nahrádzajúce ustanovenie, na ktoré sa odkazuje (bez ohľadu na to, či zmena, doplnenie alebo nahradenie nastalo pred alebo po Dni podpisu),
- (d) odkaz na akýkoľvek dokument (vrátane, avšak nielen, tejto Zmluvy) predstavuje odkaz na takýto dokument v znení jeho zmien a doplnení, resp. na nový dokument nahrádzajúci takýto dokument,
- (e) výrazy označujúce určitú osobu budú zahŕňať aj právneho nástupcu takejto osoby a povolených postupníkov a nadobúdateľov príslušných práv, resp. záväzkov takejto osoby,
- (f) akýkoľvek pojem s veľkým začiatočným písmenom definovaný v tejto Zmluve platí rovnako pre jednotné aj množné číslo takto definovaného pojmu,
- (g) pod pojmom „kontrola“ sa vo vzťahu k určitej osobe rozumie schopnosť, resp. možnosť priamo alebo nepriamo riadiť alebo usmerňovať riadenie takejto osoby, či už na základe vlastníctva účasti, dohody akéhokoľvek druhu alebo inej skutočnosti; pojem „kontrolovať“ sa bude vykladať primerane podľa definície pojmu „kontrola“.

PRÍLOHA B

Projekt

PRÍLOHA C

Údržba IIS

Pokiaľ v tejto Zmluve nie je výslovne stanovené inak alebo pokiaľ z kontextu nebude vyplývať inak, v tejto Zmluve a na jej účely sa pod údržbou IS rozumie nasledovné:

- (a) vykonávanie periodickej kontroly všetkých stanovišť a komponentov IIS najmenej 2x ročne. Kontrola bude spočívať vo vizuálnej obhliadke jednotlivých komponentov IIS podľa posledne aktuálneho pasportu IS
- (b) vykonávanie opravy poškodených zariadení podľa výsledkov kontroly podľa bodu (a).
- (c) náhrada odcudzených, alebo neopraviteľných zariadení IIS podľa výsledkov kontroly bodu (a)
- (d) opravu, resp. náhradu odcudzených nosičov (b) a (c) sa zaväzuje vykonávať poskytovateľ 2x ročne podľa súpisu kontrol po jednotlivých týždňoch.
- (e) čistenie jednotlivých komponentov 2x ročne – umytie tabuliek od prachu, špiny a iného znečistenia
- (f) 1x za 5 rokov prehodnotiť stav existujúcich polepov na IIS a navrhnúť ich prelep, podľa aktuálnej situácie a ich opotrebenia

PRÍLOHA D
Nehnutelnosti